MINSU SHIYE:
ZHONGRI WENHUA DE
RONGHE HECHONGTU

陈勤建 著

民俗视野：中日文化的融合和冲突

华东师范大学出版社

需要全本请访问 www.ertongbook.com

陈勤建 著

民俗视野：中日文化的融合和冲突



MINSU SHIYE:

ZHONGRI WENHUA DE

华东师范大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

民俗视野:中日文化的融合和冲突/陈勤建著. 上海:华东师范大学出版社,2005.10
ISBN 7-5617-4478-1

Ⅰ.民... Ⅱ.陈... Ⅲ.风俗习惯-对比研究-中国、日本 Ⅳ.①K892②K893.13

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 124486 号

华东师范大学新世纪学术著作出版基金资助出版

民俗视野:中日文化的融合和冲突

著　　者　陈勤建
责任编辑　陈　朴
封面设计　黄惠敏
版式设计　蒋　克

出版发行　华东师范大学出版社
　　市场部 电话 021-62865537
　　门市(邮购) 电话 021-62869887
　　门市地址 华东师大校内先锋路口
业务电话　上海地区 021-62232873
　　华东 中南地区 021-62458734
　　华北 东北地区 021-62571961
　　西南 西北地区 021-62232893
业务传真　021-62860410　62602316
http://www.ecnupress.com.cn
社　　址　上海市中山北路 3663 号
　　邮编 200062

印 刷 者　江苏常熟市华通印刷有限公司
开　　本　890×1240　32 开
印　　张　6.25
字　　数　172 千字
版　　次　2006 年 5 月第一版
印　　次　2006 年 5 月第一次
印　　数　4100
书　　号　ISBN 7-5617-4478-1/C·118
定　　价　15.00 元

出 版 人　朱杰人

(如发现本版图书有印订质量问题,请寄回本社市场部调换或电话 021-62865537 联系)

目录

1 导　言

1 第一章　中日表层文化的类同性
1 第一节　原始信仰　同源分流
26 第二节　年中行事　似曾相识
45 第三节　生活技艺　相通相类
49 第四节　语言文化　一脉相传

56 第二章　中日深层文化的相异性
56 第一节　正月习俗背后的精神原型
61 第二节　等级制度产生的深层原因
75 第三节　两性关系处理的迥异态度
90 第四节　善恶评判的特殊标准

108 第三章　中日文化相容相处的对策
110 第一节　清醒认识日本国民性文化基因的特质
126 第二节　适度尊重中日礼仪文化的差异
140 第三节　学习日本关注民俗传承促进现代化的有益经验

151 附录
151 附录一　中日端午习俗的嬗变
169 附录二　中国江浙沿海地区民间鸟信仰的调查
183 附录三　参考书目

187 致谢

导　言

本书的目的是以一国一民族固有的传承性生活文化——民俗为视角，对中日两国深层的本质文化的异同作一剖析。协助国人，廓清笼罩在中日文化之间的种种迷雾，认清日本固有的文化特征和日本人的国民性文化人格。知己知彼，在准确认识和科学理解日本人的文化特征和国民性精神构架中，牢牢把握中日文化融合与冲突的主动权，为国家深入对日交往和决策，提供重要的咨询。

现代民俗学认为，以传承性生活文化为主的民俗，是一国一民族固有的本质文化。学科意义上的民俗，比中国传统的风俗概念更为深广，它是民族或族群在长期的共同生存环境中酿就的一种独特的文化力量。它以通行的行事方式、思考原型、物态样式代代相传，构成了民族共同文化和共同心理素质的基础，体现为民族群体最为深层的固有文化。从而也就成为衡量和识别民族或族群的重要标识。

新的21世纪伊始，中日两国的关系却降到了近30年的最低点。2003年日本《朝日新闻》的民意调查显示，50%的中国人和43%的日本人认为中日关系“不好”。双方民众深怀芥蒂的感觉，令人震惊。日本政府对50年前给中国人民带来3 000万人民牺牲巨大伤痛的侵略战争，至今不肯正式谢罪。同时，日本国内军国主义思潮时有骚动，右翼集团主动与美、台勾结，不时对我制造麻烦。对比德国人在二战后对德国纳粹屠杀犹太人的认罪和反省态度，很多中国人不理解：为什么日本当局在历史问题上态度如此顽固不化？中国政府和人民，仁义为本，以德报怨，放弃了巨额的战争赔款，可种种的好心，非但得不到应有的回报，却迎来了更多冷嘲热讽，恶意中伤。这是为什么？除了与国家之间核心利益紧密相关的政治、经济等因素以外，这与日本民族有史以来积

需要全本请访问 www.ertongbook.com

淀下来的本土固有的深层文化——民俗的特点及其内聚力，如看不见的河床，潜移默化地影响着它的走向，也有极大的关系。对此，我们却一贯缺乏深刻的了解和相应的对策。这种情况再也不能继续下去了。否则，我们要吃大亏。历史的经验和教训早已证明了这一点。

同源异质的中日文化，在历史紧密的交往中，形成了民俗本质文化表层的类同性和深层结构相异性的特征。历史上日本对中国文化表层的认同，模糊了人们对日本深层文化差异性的视野。如日本民俗思考原型中本来就只有"凶猛"而没有"恶"的观念。中国的以德报怨，无疑是宋襄公式的仁义之举。日本不领情，应在他们固有的民俗思维结构中。同样的思维原型，日本神话传说中桃太郎式的恃强凌弱，强抢豪夺，侵占他人财物，就不但不会受到非议，而且作为英雄崇拜。对日本而言，生活在与外来文化表层结构的类同性和本土深层文化结构的相异性的境遇中，是造成日本国民性格两面性的重要原因。我国应在对日本本土固有文化和国民性文化人格深层结构充分把握的基点上，而不是单纯站在中国文化的立场上建立自己的对日政策。

古往今来，国内外不乏对日本文化研究的各种文章与专著。但是，大多是对日本一般文化，如政治、制度、宗教、伦理、家庭、饮食、茶道、武士道、社会风俗习惯等的研究。期间民俗虽有所涉及，但从民俗视角透视日本文化特征和国民性文化人格的专论颇为罕见。特别是，所述的日本民俗，大多停留在观光者的感觉层面，深刻理解把握的极少。日本学者对日本自身民俗的调查研究，汗牛充栋，可是，只缘身在此山中，狭隘眼光，阻碍了他们对自身的清醒认识。相信本书具有领先性。

本书将以作者十余年来在中日两国两地田野作业所掌握的第一手资料为起点，结合历史和现代的各种文献材料以及当代考古、专家发表的最新成果进行综合和立体的梳理研究。20 世纪 80 年代后期起至今，作者应日本东京大学、筑波大学、神奈川大学、名古屋大学、日本国立历史民俗博物馆、国际日本文化研究中心邀请，赴日本合作研究，对在日本爱知县、长野县、山梨县、新潟、京畿、鹿儿岛等地区所进行的田野作业调查资料进行全面的整理。其次，将十多年来在田野作业时收

集的日本各种地方志资料和相关的日本专家自己研究的书刊、专著进行翻译、研析、分类。再次将秦汉以来中日交往的文献记载、采风资料、专家述评进行梳理。对明清时期国人记录日本本土风尚的一些专著更要关注。再次，利用今年与日本大学学者交流赴日的机会进行即时的田野采风，购买收集资料，补充以往的材料。还有，将国际上外国学者专家记录研究日本文化和国民性的书籍，作为重要的参考资料。另外，我国的材料也以实地田野调查的材料为基准。

全书分四部分论述：(一)中日表层文化的类同性。拟从原始信仰、年中行事、生活技艺、语言文化等几方面阐述。(二)中日深层文化的相异性。拟从精神原型、等级制度、两性关系、善恶观念等方面论述。(三)中日文化相容相处的对策。(四)附录：田野作业中的中日民俗志调查材料。

第一章　中日表层文化的类同性

中外研究日本文化中有一种观点认为，“日本文化是中国文化的一支”。一衣带水的日本，自有人类以来，因地缘、人缘、文缘等种种因素，在表层文化方面与中国有着太多的相似，这是不争的事实，民俗文化也不例外。比如，中日两国，长期以来，多以稻米为主食。稻作民俗文化影响深广，许多方面，如同一辙。十余年来，我通过日本文部省和中国文化部等机构立项，东京大学、国立历史民俗博物馆与中方联合进行的《中日祭祀艺术比较研究》、《中日环东海农耕民俗考察研究》(20世纪80年代末开始至今，已进行了四期)等项目研究，在中国江南和日本各地的田野调查研究，感到其类同性有以下几个方面。

第一节　原始信仰　同源分流

世界上古老的民族，在其心智开启之际，由于对关系自身生存方式的自然物和自然力无法解释或抗拒，只能以心推测，以己度物，从而产生了种种原始的信仰，如图腾神灵的信仰崇拜等。文明以降，人们对天地万物逐渐有了科学的理解，但是，由于相应的生存方式依然存在，自然力和诸现象尚不能完全的解读，以及人类心智心理定势的线状发展，民族童年时代形成的原始信仰，还难以完全消除，并或多或少遗存在族群的心底里。而这些古老信仰的印痕在中日两国人民的生活中俯拾皆是。

原始信仰，内容庞杂。在此，就中日两国民众最古老的生存方式稻作文化中的原始信仰，根据中日民俗调查的第一手资料，择要缕析介绍。

一、鸟(日)崇信

我们稍加留意，就会发觉现实社会中的日本民众与中国民众一样，对自然界的鸟(日)同样存在着特殊的古老的崇信和依恋。然而，与中国比较而言，鸟(日)的信仰明显缺少原发性的传说和相应的仪式，显示了信仰的同源分流和阶段性传播的特征。中国的"鸟(日)"亦即"太阳鸟"信仰也传到了日本，在日本语中，"鸟"读若 Toli，极可能就是"鸾离"(太阳鸟)的音转。日本天皇被称是太阳神之子，日本的神庙前的牌坊式建筑被称为"鸟居"，看起来，中国的"太阳鸟"文化，在日本还保存得相当明显呢。

1988 年，我应邀第一次到日本。刚一踏上异国的土地，一切都感到新鲜。购物兑换日元时，突然一个似曾相识的图案在我眼前一闪：一万元日币的背面，为一幅鸟图。正中位置的太阳左右，是一对休闲的日本原雉。一千元日币的背面，则是两只仙鹤迎着朝阳翩翩起舞。货币的背景图，往往是一国景物的典范和代表。虽然听说有这样图案的日币，时间还不太长。但是采用它来构建日本的纸币，我想，总不会是很随意的。应该是经过文化的深思熟虑而作出的抉择，表达了广大日本民众民俗心理和审美情趣的希冀。1947 年，日本固有的原雉，也被定为国鸟。日本民众对鸟(日)的崇信，被积淀在日币的构图中显现，正是这种民俗心意的自然流溢。

类似的民俗情感的场景，随着对日本了解的深入，会有更多的感受。1993 年 9 月，我们中日民俗考察团到鹿儿岛的人吉市调查。11 日下午，适逢市郊一农民盖新房上梁。一个就地制成的木条丁字架上，挂上了红、紫、蓝、黄、白五色彩旗。丁字架中央，在柏枝叶的映掩下，还有一幅底下为松树，上方中间为艳红的太阳，周围有三只飞翔仙鹤的团扇旗。又一个充满着信仰情感的鸟(日)图出现在民间重要的"上栋祭"中。当丁字架上的鸟(日)团扇和五彩旗在木屋脊的一端竖起后，在匠人带领下，三人上屋架，开始顶礼膜拜。据俗说，祭祀的柏枝鸟(日)团扇是请神降临用的。可见鸟(日)图在日本民俗信仰中有着其独特的功能。

在日本，鸟（日）的崇信由来已久。日本神话传说天照大神，从天之岩户出来时，高天原被夜幕所笼罩。待到太阳再出来时，高天原的鸡齐鸣。所以鸡被公认为报晓迎日，为神降临起先导作用之鸟。这里萌含着远古日本民众崇信鸟的最初概念，及将鸟（鸡）与太阳联系在一起，浑然一体的想法。日本神话的记录是在公元8世纪初。实际上，日本民俗中鸟（日）崇信的流行，恐怕比神话记录年代要早得多。笔者1993年9月1日在新潟考察时，参观了当地的北方文化博物馆，在弥生文化遗物中见到一只平板镂刻的木鸟，鸟上方还有一个公鸡似的大冠。据了解，这类木制鸟形器，在日本各地弥生时代的遗址中有较多的出土。近二十余年来，在池上曾根遗迹、爪生堂遗迹、龟井北遗迹、岛根县西川津遗迹、吉野里附近的诧田西分遗迹中，都有发现。大阪府立弥生文化博物馆在平成四年春季举办了“弥生神”特别展览会，将出土的鸟形木器作一展示。据介绍，有多种鸟形器，既有立体雕制的，也有平板刻制的，有的还有涂朱红颜色的痕迹。它们神采飞扬，栩栩如生。这些鸟形器，大抵不是什么玩具。如诧田西分遗迹弥生中期的鸟形木器是和占卜使用的卜骨（鹿骨）、铜铎形土制品同时出土的。大阪府鬼虎川，鸟形木器和鹿的卜骨共同埋在一起。显然，它们与弥生代的信仰仪礼有关。今天，我们仍可看到对鸟类的崇信场景。1993年9月6日，在新潟的田野作业中，我考察了海边的“鸟之于神明社”，这是一个专门供奉鸡的神社。神社前青灰色硕大“鸟居”一侧天然的青石岩上，竖有现代人用大理石制的“鸟居建立——纪念碑”。使朝奉神社的人们，弥漫在一种现代化的气息中。神社御道的两侧，每一个刻有浮雕乌龟的石础上伫立着炯炯有神类似日币上原雉图案的鸟形石雕。每隔一二米，左右一对，一直延伸到神社殿下。神社门前檐下挂有“自强不息”的横匾，底下两挂神幔，素白的幔布上，上方分别有黑体“纳奉”两字，两幔的中央各有一黑色的圆。圆中有抽象的“三鸟旋日”图，与人吉市“上栋祭”祭祀用的仙鹤伴日图相仿，也是一日三鸟，所不同的仅是形式。与诸多神社不同的是，檐下门前，供奉着崇信者奉纳的众多的鸡（神）。往下台

阶，一个颇有年代的纳奉箱的正面，木刻阳文“纳奉”的中下方是一个与神幔上一样的三鸟旋日图，之下左右两面，为一对木刻阴文刻制的神鸡。左雌，右雄，除纳奉两字，这幅鸡日图似乎是一万元日币背面图案的原形图。更令人回味的是，神社殿门右侧，挂有一幅朝奉者献纳的条幅。白底，上方是一轮鲜红的太阳，底下有黑体字“第××回伊势神宫”“迁宫”的内容。坐落在伊势市五十铃川的伊势神宫，是日本皇室的宗庙。祭祀的主要对象是天照大神。在日本神话中，天照大神是伊邪那歧命的女儿，是皇家的祖神。据说伊势神宫每隔二十年举行一次修建新殿的“迁宫祭”。现在在专供奉鸡的神社上出现这样的神幡，我想不是偶然的，蕴含着日本民族古老的信仰观念。如果联想天照大神降临时，鸡鸣太阳将黑暗夜幕拉开的神话，意味更为深长。在此，鸡似乎具有特别的神性，与太阳、天照大神有着某种神秘的联系。天照大神之“天照”按汉字本意即是普照天下的太阳。所谓具有天神、人皇兼有的神性，原因也在此。其人神的天皇，则是太阳神在人间的传人。“皇”字在汉字金文中多作“土”上有文形。上有三出或五出，后简成一道成了“白”，本意仍是太阳的形象。王国维先生曾说“[皇]上像日光四射之形”①。顾颉刚先生说“金文里[皇]字从土，……像太阳刚从地下出来，光焰上射的景象”②。故“皇”是日出辉煌之状。《风俗通义(三是篇)》引《春秋运斗枢》云：“皇者，天……，皇者，中也，光也，弘也。”太阳冉冉升起，光芒万丈，普照环宇。鸡在其间，由原来是太阳出来的先导者，引申为太阳的使者，或太阳的象征了。在中国古代，就像鸡鸣太阳升的景观神奇化，普通的凡鸡附上了金黄的太阳，人们称之为金鸡。日本各地也有许多金鸡的传说，不过传说的表层，大多已望“金”生义，为埋金了的鸡鸣地了。大藤时彦先生在收集汇总了日本各地的有关传说和其他学者的分析，写下了

① 参见刘盼遂：《说文练习笔记》，《国学论丛》第二卷第一期第297页。

② 顾颉刚、杨向奎：《三皇考》，《燕京学报》专号第八期，1936年，第3页。

需要全本请访问 www.ertongbook.com

"金鸡传说的形成及其研究"[①]的长文。虽然对其起因的分析，存在传播异化的差异，但"金鸡"汉字的本身，就是鸟（鸡）日合体——太阳鸟积淀的符号表意。日本过去也还流传，日中有三足鸟的传说和信仰，并有"射日神话"和"追日神话"的传说和祭祀活动。总之，日本民众对鸟（日）或以鸡代日，或以日含鸟的崇信，时空上有其深广度和延续性。环视日本现行的国旗（太阳旗）和国鸟（雉），虽没有经过法律正式编定，但其形态，无疑也反映了深受鸟日信仰的影响。鸟（日）信仰在某种意义上似乎是日本民族的一个基础和象征。

日本的鸟信仰是怎么形成的？除了日本本土民众的生态环境和社会心理共同构成的民俗因素外，从渊源上来说，滥觞于中国的鸟（日）信仰文化的传播移植，恐怕是一个公认的事实。

自感于"日出之国"的日本，流行崇仰鸟（日），似乎是十分自然的。但要知道，日出之国（参见《隋书·倭国传》："其国书曰，日出处天子，致书日没处天子"）的感觉和自信，及日为金鸟的信仰并不是日本固有的，由于地球自东向西的自转，生活在地球上任何地方的民众，不约而同会感到日从东方升起的，日本也不例外。唯有在西边国度的民众，倒反过来会感到在自己东边的国土为日出之地。中国远古文化的结晶《山海经·大荒东经》云："大荒之中……有谷曰温源谷。汤谷上有扶木，一日方至一日方出，皆藏于鸟。"又据《山海经·海外东经》云："汤谷上有扶桑，十日所浴……九日居下枝，一日居上枝。"远古中国人心目中，鸟日都居在东方海外扶桑树上，鸟离扶桑日出，鸟归扶桑日落，鸟日共生一处。另外，太阳本身也是一个飞鸟，一个身怀炽热火球的金鸟。《淮南子·精神训》云："日有俊鸟。"高诱注云："俊鸟，犹蹲也，谓三足鸟。"当日本民族的先人——倭人从东方的大海，出现在西边大陆中国人的视野中，他们的居住地，被中国人看作日出之地，反而更自然贴切。故我认为，日本民族古代"日出之国"的观念，本身是受中国原有神话信仰所致。"日本"之称谓本身就是日本民族对中国远古鸟日信仰传播的接

① 日本《国学院杂志》第73卷11号，1972年版。

受。据专家汪向荣先生考证,现日本国名的更改在公元712－720年之间[①]也正说明了这个问题。

现在的问题是,中国的鸟(日)信仰是如何产生并深入和促进日本这一信仰的形成和发展的。对鸟(日)的崇信,在世界各地,特别是环太平洋沿岸,均有较多的发现,为何说日本主要受中国的传承影响?又为何是江南稻作的激发?我想,中国近七八千年以上鸟(日)信仰的历史及与日本一衣带水的地域因素和自古以来双方的频繁交流,是这一习尚得以传入的终极原因。但就中国而言,南北鸟(日)信仰同样也存在相异和不平衡处,日本接受的途径和内容也不是简单的一些现象,几句话就可以下结论的。

从日本现存的一些古文献层面分析,日本鸟(日)信仰明显留有北方大陆文化,中国东北地区原住民崇尚乌鸦、鹰、鹊一类黑体鸟习俗的痕迹。

《日本书纪》卷3《神武即位前纪》戊午年十有一月癸朔己巳有关日本建国传说云:"善乎鸟,汝鸣之若此者!即作叶盘八枚,盛食飨之。因以隋鸟诣到,而告之曰吾兄。兄叽闻天子来,即聚八十梟帅,具兵甲将与战……"

神武在东征之前,首先给北方诸族以为神明的乌鸦供食,然后在乌鸦引导之下进军。这里反映的习俗与东满土著居民的习俗相同,也与为祛邪避难给乌鸦供食的新罗人的乌忌日习俗相类似。《日本书纪神·武即位前纪》戊午年十有二月祭己朔丙申条载:"皇帅遂击长髓产,连战不能胜。时忽终天阴而雨冰,乃有金色灵梟,飞来止于皇弓之弭。其光晔煌,状如流电。由是长髓产军卒,皆迷眩不能力战……"灵梟即鹰类,在日本建国的征战中又成为战神,神秘的威慑力量。

在中国满族野神祭中,鹰神祭礼也具有重要地位,它曾是满族各姓氏普遍祭奉的主要神祇。满族尼玛察氏萨满教中的鹰神祭仪,记载着颂赞鹰神的神谕:

---

① 汪向荣:《中国关系史文献论考》,岳麓书社出版1985年2月版,第12页。

在金己的丰秋之际，
诚敬地在院中接满供品和祭肉。
……（列数各种供品）
迎请我临降神堂享用。
我是受天之托，
带着阳光的神主，
展开神翅蔽日月，
（乘）神风呼啸而来，
山谷村寨都在抖动，
我旋了九个云圈，
又长鸣了九声，
神鬼皆惊遁，
众神退后，
神武的披金光的神鹰，
我来了！

萨满吟唱完，身子一打挺，就意味着神鹰附体，萨满舞动飘带，转起了"弥罗"（快速旋转），神裙飘飞，神帽闪光，象征着神鹰在云海中翱翔，来到了神堂。

在尼玛察氏萨满神谕中，称鹰神是"带着阳光的神主"。以神圣的谕示将鹰崇拜与日崇拜联系在一起。[①] 显现了满族鸟（日）崇信的样式和虔诚，对照《日本书纪》、《古事纪》中乌鸦和鹰灵禽的记载以及日本一些地区流行鸟等崇信的事实，使我们无法回避两者信仰习尚的相似与雷同。但是，我们不能由此而断言日本的鸟（日）信仰的源头在以中国东北为主的大陆北方文化圈中。为什么？因为日本的鸟日信仰有一个累积发展的过程。虽然我们从日本的古文献的记载中，可以找到与大陆北方文化圈鸟（日）信仰相互印证的类同性和承传关系，但是，这仅是表层的，不是深层的，仅是流，而不是源！我们上述引证的日本古文献资料，是公元712年和720年左右写定的，时间上与日本鸟（日）信仰的出现，至少晚了1 500年以上。与神话同步的崇信累积的结果，其原始的，本源性的实质，往往会被后世逐步深入累加的新的光环所笼罩。如前所说，日本金鸡的传说，除了文字上仍保持其太阳鸟的实质外，内容却被后世异化。这些古籍中所涉的乌鸦，鹰的神性和崇信，以我观之，也是后世的移入，它们是北方文化圈的鸟日崇信的表现，但不是最早的

① 参见《古代民俗研究》，吉林文史出版社版1990年9月版，第375－380页。

源。因为北方文化圈就中国而言东北地区的鸟（日）信仰，在中国恐怕也是晚起的，是南方传入的。

人类思想观念的发生，不是无缘无故的。为什么要崇仰鸟日？满族等北方民族为何崇信鸟（日）？满族的神话说是天上三仙女：恩库伦、卫库伦、佛库伦在长白山天池里沐浴，三妹佛库伦浴后无意吞吃了喜鹊（有说乌鸦）衔来的朱果，不久就生下了其祖先爱新觉罗布库里雍顺。就此，其后人视鹊（鸟）为先祖的传人，并产生了祭祝"祖宗杆子"——鸟竿的一系列崇仰鸟（日）习俗。然而，我们一看历史就知道，其情节及缘由，与殷商祖先契的诞生，如同一辙。[①] 其母简秋，也是在三人行浴后，吞食玄鸟蛋而生下契的。将自身生命的根子，归结于鸟（日）卵生的信仰，是远古中国，从东南沿海到渤海湾，古吴越、东夷、东北夷先民文化观念的一大特色。赵振才先生从语词、种族等方面作了论证与概述："黑龙江的高里一特、嘎鲁一翟，与中原的孔鸾一翟、翟、玄鸟、简狄之间，是既同名又同时的一种关系。……[赫哲族]人格化的图腾神鸟，女性美的典型'阔里'，显然就是中原孔鸾和鸾、简易（狄）的同一名号。"另外，赵振才先生认为，东北夷的"赫哲"等族的族称与鸟日崇拜有密切的关系：如"赫哲、赫金、黑津、黑金、黑斤、黑真、黑哲这一名称就是中原'雉'的同音同义语"。（此字《唐韵》"干候切"，指"天鸡"）。崇日拜鸟在这些民族的风习和语言里是一致的，"赫哲"先世名号"纳特一基"就表现"日"、"雉"的融合、统一。这个名称的含义，同样是和这个集团对太阳、鸟图腾崇拜的意识形态体系有关，同我国中原古代尊崇日、鸟的群体密切相关。根据藏语"日光"（ni—o—t）（尼澳特）蒙语"雉"与基接近的事实，"可知"纳特一基"名称，是日和鸟的复合语词。实质上，就是"阳鸟"的同义语"。[②] 赵振才先生对音的模拟不完全确切，但赫哲的名称与鸟日崇拜的关系还是十分明确的。

---

① 杨锡春：《满族风俗考》，黑龙江人民出版社 1991 年 9 月版，第 189 页。

② 赵振才：《从民族名称看赫哲族的起源》，《求是学刊》1981 年第 1、2 期，第 104—107 页、第 115 页—117 页。

但是很遗憾，满族等东北诸民族不论是口传历史还是文献文化，乃至考古，尚未有确凿的证据和材料能说明它。唯一最古老的祖先、族源神话，其解释未能超过殷商部族“天命玄鸟，降而生商”的水准，两者最多在同一水平线上，都还称不上鸟（日）崇信之源头，当然，也不能算是日本鸟（日）崇信源流的起点。中国殷商部族及鸟（日）崇信，也不是自发形成的，而是南方崇鸟食稻部落北移兼并过程中诞生的，后者才是中国、日本乃至东亚诸民族崇信鸟日的渊薮。

二、家蛇崇信

中日民众对家蛇怀有几乎同样神秘、敬畏的情感。笔者的老家在浦东三林塘镇上，笔者在自身的生活体验和田野调研中发现，家居的老宅，传说是迎奉乾隆皇帝下江南时所盖行宫后宅的一部分。花墙残壁，竹林古藤，河水环拥，虫鸟滋生。特别是蛇，时而出没在你眼前，令童年的我好生害怕：不知何时，庭院里或堂屋中会冒出一二条“火赤练”（一种无毒的赤色斑纹的蛇）或青蛇；又说不准一觉醒来，睁眼一瞅，卧房梁上飘荡着早已不见身躯，白色斑节相连的脱皮蛇壳。更令人心怵的是，晚上睡觉，手刚欲掀开被子，只觉得里面滑溜溜的，定眼一看，魂飞魄散，惨叫起来，原来是一条蛇正盘在床上睡觉呢！外婆屡屡告诫我，这是“看家蛇”，不能打（死）的。只能用米、茶叶慢慢引开或赶走它。每当此时此刻，我就惊魂未定，迷茫地看着外婆把蛇引走。为此，外婆还要到邻近的菩萨施相公面前拜拜。

年渐长，又从事民俗学专业，二十余年在中国农村城镇的调查中我发现，崇蛇是中国广大地区的，特别是江南民众的普遍习尚。无论是温州永嘉山区楠溪江畔的蓬溪、芙蓉、花旦等古村落，还是上海、宁波、绍兴、嘉兴、湖州、苏州、无锡、常州、常熟、南通等城镇周边地区，虽然，在现代化进程中，对蛇的崇信有所淡化，但是，在传统习惯上对“看家蛇”信仰依然认同。到了今天，上述地区的民俗还大量保存家蛇是保护神、镇宅神的信念。在家中见到蛇出没，虽有人认为过去崇蛇的做法是迷信，见蛇而杀，但是，也还时而可见采用古俗，用米、茶把它引走的。

2003年8月2日—10日，我们中日浙江沿海民俗考察团在浙江温岭石塘箬山镇、象山石浦东门岛调查中发现，当地渔民对蛇也十分敬畏。见到蛇，不能用一个手指指点它，若一时无意用一个手指指点过，需马上用另外一只手的二指，即食指和无名指作刀状，象征性砍两下，以自我惩罚的形式，向蛇表示谢罪。到宁波后发现，当地民众对蛇不敬后的谢罪，多采取这一方式。同行的日本国立历史民俗博物馆教授，著名的民俗学专家常光徹先生在了解后，兴奋地说："崇蛇的习俗，在日本也是这样的。太相似了。"

自古以来，日本崇蛇之风也很流行，奈良平原地区有插秧时以小儿打鼓舞草蛇游村之俗。汉光武帝送给日本倭女王的金印，特意雕刻蛇纽（中国多龟纽），似表明日本古代也有崇蛇之俗。

现在还是如此。我在日本的田野调研中，多次采访到日本民众崇蛇的种种习尚。

1993年9月11日—13日，我随中日农耕民俗考察团在日本鹿儿岛人吉市田野町调查，在田野公民馆中与村民座谈。农民元田昇（男81岁）、元田幸（男80岁）说："日本也有家内的蛇，看家的，不能打（死）。"如何区别家蛇和不是家蛇呢？他们说，"家蛇是青颜色的"。与我孩童时接受的信息一样。两老还神秘又认真地跟我讲："晚上睡觉梦见蛇，是发财的好兆头。在领工资（养老金）前，常会梦见青蛇。"另据他们介绍，日本宫崎霞神社里供奉白蛇神，人见了白蛇会有好事，所以信奉的人专门前去参拜。

2000年10月24日我主持中日江南村落民俗志中方考察团，赴日本滋贺县野洲郡中主町安治村落田野调研。当我询问：家中有蛇吗？如家中出现蛇，你们如何处理它？话音刚落，两位老农野洲平藏（男84岁）、吉田半（男80岁）异口同声说："那是好事，有蛇就有福。不能打它，杀死它。赶走它就行了。今天看来，（人对）蛇的总的感觉还是不大好吧，但习惯上，不能打死它的，所以，就把它赶到看不到的地方去。"我追问原因，他们回答："上辈们传下来的，不清楚为什么会有这种说法。过去，关于蛇的说法很多，例如，有人说，做梦，梦见蛇在稻田里，也有人

需要全本请访问 www.ertongbook.com